

# Informačné listy predmetov

## OBSAH

1. A-boRV-111/22	Akademické písanie.....	2
2. A-boRV-332/16	Cestovný ruch vo východnej Európe.....	4
3. A-bpRU-003/22	Dejiny a kultúra Ruska.....	6
4. A-boRV-034/22	Dejiny a kultúra Ruska 2.....	8
5. A-boRV-115/22	Doplnková odborná činnosť 1.....	10
6. A-boRV-329/22	Doplnková odborná činnosť 2.....	12
7. A-boRV-048/22	Exkurzia.....	14
8. A-bpRU-225/22	Jazyk komerčných textov.....	16
9. A-bpRU-224/22	Jazyk médií.....	18
10. A-boRV-113/22	Kapitoly z dejín a kultúry Ukrajiny 1.....	20
11. A-boRV-118/22	Kapitoly z dejín a kultúry Ukrajiny 2.....	22
12. A-boRV-170/12	Kapitoly z dejín vied, techniky a súvisiacich ekonomík v ruskom priestore.....	24
13. A-bpRU-220/22	Kurz prekladu odborných textov.....	26
14. A-bpRU-221/22	Kurz prekladu umeleckých textov.....	28
15. A-bpRU-031/22	Lexikológia ruského jazyka.....	30
16. A-bpRU-211/22	Morfológia a syntax ruského jazyka.....	32
17. A-boRV-324/20	Nonkonformizmus vo svetovej literatúre 20. storočia.....	34
18. A-bpRU-201/22	Praktické cvičenia z ruského jazyka 1.....	36
19. A-bpRU-203/22	Praktické cvičenia z ruského jazyka 2.....	38
20. A-bpRU-207/22	Praktické cvičenia z ruského jazyka 3.....	40
21. A-bpRU-210/22	Praktické cvičenia z ruského jazyka 4.....	42
22. A-boRV-325/20	Prezentačné zručnosti.....	44
23. A-boRV-232/22	Ruská konverzácia (pre mierne pokročilých).....	46
24. A-bpRU-010/22	Ruská literatúra 19. storočia.....	48
25. A-bpRU-212/22	Ruská literatúra 20.-21. storočia.....	50
26. A-bpRU-007/22	Ruské lingvoreálie.....	52
27. A-boRV-025/22	Rusko a východná Európa na zozname svetového kultúrneho dedičstva UNESCO.....	54
28. A-bpRU-216/22	Ruský jazyk v odbornej komunikácii.....	56
29. A-bpRU-300/22	Seminár k ruskej literatúre 20. – 21. storočia.....	58
30. boRV-174/14	Sovietsky zväz – náš vzor. Transfer kultúrnych vzorov v 50.-80. rokoch.....	60
31. A-bpRU-014/22	Štylistika ruského jazyka.....	62
32. A-boRV-316/19	Ukrajinský jazyk 1.....	64
33. A-boRV-317/19	Ukrajinský jazyk 2.....	66
34. A-boRV-330/16	Ukrajinský jazyk 3.....	68
35. A-boRV-331/16	Ukrajinský jazyk 4.....	70
36. A-bpRU-016/22	Úvod do tlmočenia.....	72
37. A-bpRU-018/22	Základný kurz konzekutívneho tlmočenia.....	74
38. A-boRV-341/22	Základy politického systému Ruskej federácie.....	76

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-111/22	<b>Názov predmetu:</b> Akademické písanie
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Počas kurzu poslucháči vypracujú dve kontrolné písomné práce, z ktorých jedna bude predstavovať rešerš z 5 zdrojov k vybranej téme (témy budú špecifikované na prvej hodine) a druhá bude predstavovať krátky referát v rozsahu 3-4 normostrany, ktorý sa bude týkať rovnakej témy a bude zameraný predovšetkým na dodržiavanie citačnej etiky a schopnosť formulovať hypotézu, argumenty, protiargumenty a závery. Prvú prácu (30 bodov) študenti odovzdajú v 7. týždni semestra, druhú (70 bodov) najneskôr v zápočtovom týždni. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent má poznatky o základných žánroch akademického diskurzu. Pozná pravidlá akademickej etiky, vie ako správne citovať a odkazovať na použité zdroje. Je schopný pracovať so zdrojmi, formulovať výskumné otázky, ciele práce, pracovné hypotézy a koncipovať vedecký text.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Základné žánre akademického diskurzu (referát, anotácia, recenzia, tézy, prehľadová stať, vedecká práca, esej, posudok). Rešerš literatúry a databázy vedeckých textov (akademické knižnice, zbierky elektronických informačných prameňov a digitálnych dokumentov, elibrary, dissercat, google.scholar, jstor, academia, researchgate, cyberleninka). Plagiátorstvo. Techniky citovania a parafrázovania v ruskom a slovenskom akademickom diskurze. Čítanie odborných textov. Mentálne mapy a aplikácie na vizualizáciu kľúčových myšlienok čítaného textu/projektu pripravovaného textu. Vymedzenie témy, formulovanie výskumných otázok, cieľu výskumu a vytvorenie projektu textu. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Štruktúra ruského a slovenského vedeckého textu. Zásady prezentácie, diskusie a akademickej korešpondencie.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b>	

ŠANDEROVÁ, Jadwiga. Jak číst a psát odborný text ve společenských vědách. Několik zásad pro začátečníky. Praha: Sociologické nakladatelství, 2009. ISBN 978-80-86429-40-3.  
 MEŠKO, Dušan et al. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin: Osveta, 2013. ISBN 978-80-8063-392-9.  
 LICHNEROVÁ, Lucia - HRDINÁKOVÁ, Ľudmila . Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf).  
 ECO, Umberto. Jak napsat diplomovou práci Umberto Eco. Olomouc: Votobia, 1997. 271 s. ISBN 80-7198-173-7.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 Slovenský, ruský (min. B1)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
25,0	25,0	41,67	8,33	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-332/16	<b>Názov predmetu:</b> Cestovný ruch vo východnej Európe
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: desať krátkych zadaní zameraných na prácu so štatistikami a internetovými zdrojmi venovanými kultúrnym pamiatkam východnej Európy. Maximálny počet bodov, ktoré môže študent získať za jedno zadanie, je 10 bodov. Zoznam zadaní bude študentom poskytnutý prvý týždeň výučby. Podmienkou absolvovania predmetu je splnenie všetkých zadaní na minimálne 60 percent. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Povolené sú maximálne 2 absencie s oficiálnym odôvodnením. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má prehľad o základných súradniciach fungovania cestovného ruchu v oblasti východnej Európy. Má poznatky o formách cestovného ruchu a hlavných ekonomických aspektoch cestovného ruchu. Vie vykonať rešerš na zadanú tému, rozlíšiť relevantné od irelevantného a štruktúrovane prezentovať výsledky svojich zistení.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Cestovný ruch v základnej dimenzii spoločenských, kultúrnych, ekonomických a environmentálnych a prvkov. Formy cestovného ruchu a ich uplatnenie v praxi. Globálny produkt v cestovnom ruchu. Lokálny produkt v cestovnom ruchu. Tradície a zvyky v ponuke cestovného ruchu. Kultúrne dedičstvo, UNESCO a ochrana kultúrneho dedičstva Ekonomické aspekty v cestovnom ruchu. Vybraná destinácia a cestovný ruch (Slovensko). Vybraná destinácia a cestovný ruch - Rusko. Vybraná destinácia a cestovný ruch – Česká republika. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Albánsko. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Gruzínsko. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Turecko. Vybraná destinácia a cestovný ruch - Ukrajina.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> NOVACKÁ, Ľudmila. 2020. Interpretation of European Cultural Heritage in Tourism. <a href="https://www.academia.edu/49096030/Interpretation_of_European_Cultural_Heritage_in_Tourism">https://www.academia.edu/49096030/Interpretation_of_European_Cultural_Heritage_in_Tourism</a> RICHARDS, Greg. 2018. UNWTO Tourism and Culture Synergies Report. <a href="https://www.academia.edu/36119398/UNWTO_Tourism_and_Culture_Synergies_Report">https://www.academia.edu/36119398/UNWTO_Tourism_and_Culture_Synergies_Report</a>	

MICHALOVÁ, Valéria at al. Služby a cestovný ruch súvislosti, špecifiká, cesta rozvoja.  
Bratislava: Sprint, 1999. ISBN 80-88848-51-2.  
Knížnica ZMOS. <https://www.zmos.sk/kniznica-zmos.html>  
World Heritage List. Dostupné na adrese: <https://whc.unesco.org/en/list/>.  
Materiály k predmetu budú na začiatku semestra sprístupné na platforme MS TEAMS.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 55

A	B	C	D	E	FX
72,73	9,09	3,64	3,64	1,82	9,09

**Vyučujúci:** prof. JUDr. Ľudmila Novacká, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 01.03.2023

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJI/A-bpRU-003/22	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny a kultúra Ruska
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: domáce zadania a aktivita počas semestra (20 bodov). Podmienkou pripustenia k záverečnej písomnej skúške je dosiahnutie min. 60 % z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: písomná skúška (80 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent má základné vedomosti o historických javoch, udalostiach a osobnostiach Ruska. Má schopnosť základnej orientácie v geografii Ruska a zručnosti v práci s mapou. Má základné komunikačné schopnosti potrebné pre verejnú prezentáciu a návyky kritického myslenia.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Geografická charakteristika Ruska. 2. Kyjevská Rus a jej susedia. 3. Kresťanstvo na Rusi. Kultúra východných Slovanov a Kyjevskej Rusi. 4. Nástupnícke štáty Kyjevskej Rusi. 5. Zlatá horda a vzostup Moskovského kniežatstva 6. Spoločenské vrstvy a inštitúcie. 7. Špecifiká kultúrneho rozvoja v období 14. – 16. storočia. 8. Moskovská Rus Ivana IV. Hrozného. 9. Obdobie Smuty a nástup dynastie Romanovovcov. 10. Kultúra a spoločnosť Moskovského štátu v 17. storočí.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> VYDRA, Z. et al. Dějiny Ruska. Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2017. ISBN: 978-80-7422-324-2 3. FIGES, Orlando. Natašín tanec. Kultúrne dejiny Ruska. Bratislava: Premedia, 2020, ISBN 978-80-815-990-0. OČOVSKÝ, Š. et al. Malá zemepisná encyklopédia ZSSR. Bratislava: Obzor 1977. ISBN: 65-061-775. PUTNA, Martin C. Obrazy z kulturních dějin ruské religiozity. Praha: Vyšehrad, 2015. CINGEROVÁ, Nina – DULEBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	

slovenský					
<b>Poznámky:</b>					
<b>Hodnotenie predmetov</b>					
Celkový počet hodnotených študentov: 32					
A	B	C	D	E	FX
12,5	18,75	31,25	28,13	6,25	3,13
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.06.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-boRV-034/22	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny a kultúra Ruska 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-boRV-034/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> a) počas výučbovej časti (priebežne) hodnotené domáce úlohy a aktivita (30 bodov), b) v skúškovom období: ústna skúška (70 bodov) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent má základné vedomosti o kultúrnych a historických javoch, udalostiach a osobnostiach Ruska a dokáže o nich uvažovať v súvislostiach. Má základné komunikačné schopnosti v ruštine v tematickej oblasti ruských dejín a disponuje návykmi kritického myslenia.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Rusko v období vlády Petra I.: sociálne a politické reformy. 2. Osvietenský absolutizmus Kataríny II. 3. Vlastenecká vojna a obdobie vlády Alexandra I. 4. Reformy Alexandra II. a konzervatívny obrat za vlády Alexandra III. 5. Územná expanzia Ruského impéria v 18.-19. storočí. 6. Posledný cár a ruské revolúcie. 7. Základné medzníky dejín sovietskeho štátu v období do roku 1953. 8. Základné medzníky dejín sovietskeho štátu v období po roku 1953. 9. Sovietska spoločnosť a kultúra. 10. Rozpad Sovietskeho zväzu a základné medzníky dejín postsovietskeho Ruska.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> VYDRA, Z. et al. Dějiny Ruska. Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2017. ISBN: 978-80-7422-324-2 3.	



FIGES, Orlando. Natašin tanec. Kultúrne dejiny Ruska. Bratislava: Premedia, 2020, ISBN 978-80-815-990-0.

OČOVSKÝ, Š. et al. Malá zemepisná encyklopédia ZSSR. Bratislava: Obzor 1977. ISBN: 65-061-775.

PUTNA, Martin C. Obrazy z kulturních dějin ruské religiozity. Praha: Vyšehrad, 2015.

CINGEROVÁ, Nina – DULEBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3.

STRELKOVÁ, Katarína – KOREŇKOV, Alexander – KOREŇKOVÁ, Tatiana. Reálie rusky hovoriacich krajín, Bratislava, Ekonóm. 2020. 2 vyd. 276 s. ISBN 978-80-225-4706-2

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský (B1)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 84

A	B	C	D	E	FX
28,57	14,29	25,0	15,48	8,33	8,33

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 08.04.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-115/22	<b>Názov predmetu:</b> Doplnková odborná činnosť 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prax <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3., 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Preukázanie konkrétnych mimoškolských odborných aktivít špecifikovaných v stručnej osnove predmetu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent sa zdokonalí v aplikovaní odborných vedomostí a komunikačných, organizačných, digitálnych zručností v praxi a tiež v oblasti interpersonálnych schopností. Vie pracovať v tíme - naplánovať si postup riešenia konkrétnych úloh, rozdeliť si ich a v diskusii a spolupráci dospievať k ich naplneniu.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Účasť na mimoškolských odborných a spoločenských aktivitách priamo súvisiacich so vzdelávacím obsahom študijného programu Ruské a východoeurópske štúdiá alebo Ruský jazyk a kultúra (v kombinácii). 2. Aktívna účasť na projektoch realizovaných na KRVŠ. 3. Aktívna participácia v študentskom klube Rusalka a/ alebo študentskom prekladateľskom projekte SAMYZDAT. 4. Publikačná činnosť. 5. Účasť v mimoškolských prekladateľských súťažiach (napr. Univerziáda) 6. Dobrovoľnícke (bezplatne vykonávané) aktivity súvisiace s areálom východnej Európy a Ruska. 7. Participácia na iných mimoškolských relevantných projektoch. 8. Administrácia (podľa pokynov) webovej stránky KRVŠ. 9. Administrácia (podľa pokynov) sociálnych sietí KRVŠ. 10. Tvorba (podľa pokynov) internetového obsahu KRVŠ.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby v závislosti od charakteru prebiehajúcich aktivít.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský, ruský (min. A1)	
<b>Poznámky:</b>	

<b>Hodnotenie predmetov</b>					
Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Bujačková, doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Jelena Ondrejkočová, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc., Mgr. Lucia Chudá, Mgr. Lizaveta Madej, PhD.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 27.03.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-329/22	<b>Názov predmetu:</b> Doplnková odborná činnosť 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prax <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Preukázanie konkrétnych mimoškolských odborných aktivít špecifikovaných v stručnej osnove predmetu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent sa zdokonalí v aplikovaní odborných vedomostí a komunikačných, organizačných, digitálnych zručností v praxi a tiež interpersonálnych schopností. Vie pracovať v tíme - naplánovať si postup riešenia konkrétnych úloh, rozdeliť si ich a v diskusii a spolupráci dospievať k výsledku.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Účasť na mimoškolských odborných a spoločenských aktivitách priamo súvisiacich so vzdelávacím obsahom študijného programu Ruské a východoeurópske štúdiá alebo Ruský jazyk a kultúra (v kombinácii). 2. Aktívna účasť na projektoch realizovaných na KRVŠ. 3. Aktívna participácia v študentskom klube Rusalka a/ alebo študentskom prekladateľskom projekte SAMYZDAT. 4. Publikačná činnosť. 5. Účasť v mimoškolských prekladateľských súťažiach (napr. Univerziáda) 6. Dobrovoľnícke (bezplatne vykonávané) aktivity súvisiace s areálom východnej Európy a Ruska. 7. Participácia na iných mimoškolských relevantných projektoch. 8. Administrácia (podľa pokynov) webovej stránky KRVŠ. 9. Administrácia (podľa pokynov) sociálnych sietí KRVŠ. 10. Tvorba (podľa pokynov) internetového obsahu KRVŠ.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby v závislosti od charakteru prebiehajúcich aktivít.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> ruský (min. A1), slovenský	

<b>Poznámky:</b>					
<b>Hodnotenie predmetov</b>					
Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Bujačková, doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Jelena Ondrejkošičová, PhD., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc., Mgr. Lucia Chudá, Mgr. Lizaveta Madej, PhD.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 25.03.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023					
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave					
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta					
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-boRV-048/22		<b>Názov predmetu:</b> Exkurzia			
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> exkurzia <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia: 5d <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná					
<b>Počet kreditov:</b> 5					
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.					
<b>Stupeň štúdia:</b> I.					
<b>Podmieňujúce predmety:</b>					
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-boRV-048/12					
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť (70 bodov). Odovzdanie písomnej práce po absolvovaní exkurzie (30 bodov). Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30					
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Poslucháči lepšie poznajú priestor študovaného areálu, kultúrne dedičstvo a realie východnej Európy a uplatnili svoje zručnosti v oblasti komunikácie v cudzojazyčnom prostredí.					
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Študenti sa prihlásia na exkurziu a spolu s pedagógom pripravia itinerár a program. Exkurzia je spravidla dvoj-až päťdňová a jej program sa prispôsobuje podľa destinácie. Po návrate študenti odovzdajú písomnú prácu rozsahom 3 NS, téma ktorej bude upresnená v závislosti od miesta exkurzie.					
<b>Odporúčaná literatúra:</b> CINGEROVÁ, Nina; DULEBOVÁ, Irina. Kultúrne regióny Ruska. Vysokoškolská učebnica. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021. ISBN 978-80-223-5113-3. Ďalšia literatúra podľa pokynov vyučujúceho.					
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Ruský (B1).					
<b>Poznámky:</b>					
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 54					
A	B	C	D	E	FX
96,3	0,0	0,0	0,0	0,0	3,7
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.					

**Dátum poslednej zmeny:** 13.03.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-225/22	<b>Názov predmetu:</b> Jazyk komerčných textov
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-225/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Splnenie všetkých úloh počas semestra: aktívna účasť a práca na hodinách (20 bodov), úspešné absolvovanie ústneho skúšania z glosárov na začiatku každej hodiny (30 bodov), domáce úlohy a preklady (50 bodov), Pri priebežných domácich úlohách a prekladoch je potrebné dosiahnuť aspoň 60 % úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Akceptujú sa max. 2 absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní predmetu má študent poznatky o obsahových náležitostiach a jazykových prostriedkoch slovenských a ruských komerčných textov. Dokáže v nich identifikovať termíny a kľúčové slová a zvolí vhodnú stratégiu pri ich nahradzovaní v cieľovom jazyku. Ovláda najfrekvencovanejšie termíny a konvenčné frázy, ktoré sa používajú v komerčnej sfére. Rozšíri si slovnú zásobu v preberaných tematických oblastiach a zvýši si svoju lingvokultúrnu kompetenciu.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Zaradenie komerčných textov zo stylistického hľadiska. Charakteristika ruského a slovenského administratívneho štýlu. 2. Jazykové prostriedky: terminologická a neterminologická lexika, konvenčné frázy, vybrané morfológické a syntaktické javy. 3. Hospodárska korešpondencia a jej druhy. Náležitosti obchodného listu. 4. Jednoduché obchodné listy – oznámenie a pozvanie. 5. Jednoduché obchodné listy – prosba a poďakovanie. 6. Jednoduché obchodné listy – reklamácia a urgencia. 7. Korešpondencia pred uzavretím kontraktu – dopyt, ponuka, objednávka. 8. Jazyk kontraktu. 9. Preklad vybraných častí kontraktu I. 10. Preklad vybraných častí kontraktu II. 10. Základné dokumenty v zahraničnom obchode. 11. Zápisnica z obchodného rokovania. 12. Preklad marketingového textu.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> ŠEBESTOVÁ, Valentína. – ŠEBESTA, Juraj. Komerčná ruština v praxi. Bratislava, 1999. ISBN 80-8044-052-2. MISTRÍK, Ján. Štylistika. Bratislava, 1997. ISBN: 80-08-02529-8. GALLO,	



Ján – MAKAROVSKA, Oľga. – KALITA, Inna. Vvedenie v delovoje obščeniye. Nitra: UKF v Nitre, 2020. ISBN ISBN 978-80-558-1612-8. Dostupné na: <https://ujep.academia.edu/InnaKalita/Textbooks>. GALLO, Ján – ILJIN, Denis. Delovaja korrespondencija i dokumentacija. Nitra: UKF v Nitre, 2020. ISBN 978-80-558-1613-5. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský (min. B1), slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 8

A	B	C	D	E	FX
62,5	12,5	12,5	0,0	0,0	12,5

**Vyučujúci:** Mgr. Zuzana Bujačková

**Dátum poslednej zmeny:** 21.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJI/A-bpRU-224/22	<b>Názov predmetu:</b> Jazyk médií
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJI/A-bpRU-224/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 100% priebežné hodnotenie. 1-2 absencie (z vážneho dôvodu), vrátane prvých týždňov semestra: bez sankcie, je potrebné dorobiť úlohy z vymeškaných hodín. 3 absencie (z vážneho dôvodu): 1 doplnková úloha. 4 a viac absencií (z akéhokoľvek dôvodu): nemôže byť udelené kladné hodnotenie. Podmienky: Aktívna účasť na hodinách, písanie testov na hodinách, kontrola prípravy domácich úloh, písanie krátkych textov podľa témy stanovenej na hodine, preklady mediálnych textov (SJ-RJ, RJ-SJ). Súčasťou prípravy na hodiny je aj čítanie spravodajských materiálov z ruských médií. Kritériá pri udelení hodnotenia: aktívna účasť na hodinách – 20 %; výsledky písomiek – 40 %; hodnotenie textov, prekladov – 20%; domáce úlohy – 20 %. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Stupnica hodnotenia (percenta): A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po úspešnom absolvovaní predmetu študenti poznajú typické vlastnosti a prostriedky písomnej a ústnej podoby jazyka médií, najmä spravodajských žánrov. Rozšírili si slovnú zásobu. Disponujú zručnosťami v oblasti prekladania písomných textov z tejto oblasti tak z ruštiny do slovenčiny, ako aj zo slovenčiny do ruštiny. Disponujú zručnosťami v konzekutívnom tlmočení ústnych prejavov z vytypovaných tematických oblastí. Študenti majú lepšie schopnosti kritického a analytického prístupu k mediálnym textom.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Praktický nácvik identifikácie a kontextovo správneho použitia terminologickej i neterminologickej lexiky. Frazológia publicistiky. Klišeovité výrazy a metafora. Vyjadrovanie účelových, podmienkových a prípustkových vzťahov. Rozvíjanie slovnej zásoby v tematických okruhoch: Druhy médií (noviny, televízia, sociálne siete). Demografické procesy. Voľby. Štátne zriadenie.	

Zostavovanie vlády. Oficiálne návštevy. Politické protesty. Nácvik písomných prekladov a konzekutívneho tlmočenia. Postupný prechod k analytickému prístupu k novinárskym textom (štruktúra novinových článkov, osobitosti reprezentovania udalostí, osôb v mediálnych textoch).					
<b>Odporúčaná literatúra:</b> MOSKVITINA, Larisa. V mire novostej. Sankt-Peterburg, 2005. ISBN 978-5-86547-511-8. PARZULOVA, Marijana. Medialingvistika. Učebnoje posobije. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda, Filozofická fakulta, 2016. ISBN 978-80-8105-811-0. Internetové písomné materiály, materiály z ruskej a slovenskej dennej tlače, video a audionahrávky relácií (spravodajských, diskusných a pod.) zo slovenských a ruských médií, digitálne nahrávky z internetu.					
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Ruský (B1-B2)					
<b>Poznámky:</b>					
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
5,88	29,41	35,29	11,76	5,88	11,76
<b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 23.06.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-113/22	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín a kultúry Ukrajiny 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia: 7s / 7s <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Študent absolvuje predmet, ak získa v priebežnom hodnotení najmenej 65 bodov zo 100. Priebežné hodnotenie zohľadňuje: 1. účasť na prednáškach (akceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov). Splnenie podmienky sa hodnotí 45 bodmi. 2. seminárna esej v rozsahu 8-10 000 znakov na tému podľa pokynov prednášajúceho. Spôsob odovzdania eseje: sprístupnenie na platforme MS Teams. Esej sa hodnotí v rozsahu 0-55 bodov. Hodnotenie zohľadňuje nasledujúce kvalitatívne parametre: a. preukázanie heuristických zručností v zdôvodnení výberu lokality a vhodných prameňov (0-20); b. preukázanie analytických zručností v spôsobe spracovania materiálu (faktografická nasýtenosť, kritické hodnotenie prameňov a sekundárnej literatúry, formulácia a argumentácia vlastných záverov (0-20 bodov); c. uplatnenie zásad vedeckej práce a jazykovej kultúry (0-15 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent má základné vedomosti o vybraných javoch, udalostiach a osobnostiach dejín a kultúry Ukrajiny a dokáže ich využiť a kriticky analyzovať. Má rozšírený prehľad o pojmovom aparáte historiografie ako vedy, pozná osobitosti práce s ukrajinskými historickými prameňmi a hlavné problémy ich interpretácie. Má rozvinuté návyky kritického myslenia a zručnosti písomného podania konkrétnej témy na odbornej úrovni.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Dejiny Ukrajiny ako konštrukt: historiografické koncepty a interpretácie dejín. 2. Ukrajina a stredná Európa: základný pojmový aparát ukrajinistickej historiografie. 3. Cvičenia k interpretácii ukrajinských historických prameňov. 4. Minulosť ako cudzojazyčný text a história ako jeho re-kódovanie. Hospodárske a kultúrne aspekty v interpretácii historických procesov.	

5. Túžba mať dejiny a túžba poznať dejiny: odmietanie a velebenie ako princíp kódovania minulosti. Nácvik zručností vo vyhľadávani a interpretácii prameňov.
6. Kľúčové otázky politických dejín Sovietskeho zväzu 1.
7. Kľúčové otázky politických dejín Sovietskeho zväzu 2.
8. Minulosť a jej obraz: historická pamäť a historické pramene. Nácvik zručností vo vyhľadávani a interpretácii prameňov.
9. Historické poznanie: uchovávanie minulosti, rekonštruovanie minulosti, menenie minulosti. Nácvik zručností vo vyhľadávani a interpretácii prameňov.
10. Kľúčové otázky politických, hospodárskych a kultúrnych dejín v postsovietskej Ukrajine.
11. Sociálne procesy a historiografia: nácvik zručností vo vyhľadávani a interpretácii prameňov.

**Odporúčaná literatúra:**

MATEJKO, Ľubor (ed.) Ukrajinské identity. Prednášky o politike, jazykovej situácii, literatúre a umení. Bratislava: Porta Danubiana 2015. ISBN: 978-80-971479-2-1.

RYCHLÍK, Jan, ZILYNSKYJ, Bohdan, MAGOCSI, Paul Robert. Dějiny Ukrajiny. Praha: Lidové noviny, 2015. ISBN: 978-80-7106-409-1.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský (B1)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
40,0	20,0	0,0	20,0	0,0	20,0

**Vyučujúci:** doc. Vira Berkovets, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-118/22	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín a kultúry Ukrajiny 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia: 7s / 7s <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Študent absolvuje predmet, ak získa v priebežnom hodnotení najmenej 65 bodov zo 100. Priebežné hodnotenie zohľadňuje: 1. účasť na prednáškach (akceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov). Splnenie podmienky sa hodnotí 45 bodmi. 2. seminárna esej v rozsahu 8-10 000 znakov na tému podľa pokynov prednášajúceho. Spôsob odovzdania eseje: sprístupnenie na platforme MS Teams. Esej sa hodnotí v rozsahu 0-55 bodov. Hodnotenie zohľadňuje nasledujúce kvalitatívne parametre: a. preukázanie heuristických zručností v zdôvodnení výberu lokality a vhodných prameňov (0-20); b. preukázanie analytických zručností v spôsobe spracovania materiálu (faktografická nasýtenosť, kritické hodnotenie prameňov a sekundárnej literatúry, formulácia a argumentácia vlastných záverov (0-20 bodov); c. uplatnenie zásad vedeckej práce a jazykovej kultúry (0-15 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent má základné vedomosti o vybraných javoch, udalostiach a osobnostiach dejín a kultúry Ukrajiny a dokáže ich využiť a kriticky analyzovať. Má rozšírený prehľad o pojmovom aparáte historiografie ako vedy, pozná osobitosti práce s ukrajinskými historickými prameňmi a hlavné problémy ich interpretácie. Má rozvinuté návyky kritického myslenia a zručnosti písomného podania konkrétnej témy na odbornej úrovni.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Dejiny Ukrajiny ako konštrukt: historiografické koncepty a interpretácie dejín. 2. Ukrajina a stredná Európa: základný pojmový aparát ukrajinistickej historiografie. 3. Cvičenia k interpretácii ukrajinských historických prameňov. 4. Minulosť ako cudzojazyčný text a história ako jeho re-kódovanie. Hospodárske a kultúrne aspekty v interpretácii historických procesov. 5. Túžba mať dejiny a túžba poznať dejiny: odmietanie a velebenie ako princíp kódovania minulosti. Nácvik zručností vo vyhľadávaní a interpretácii prameňov. 6. Kľúčové otázky politických dejín Sovietskeho zväzu 1. 7. Kľúčové otázky politických dejín Sovietskeho zväzu 2. 8. Minulosť a jej obraz: historická pamäť a historické pramene. Nácvik zručností vo vyhľadávaní a interpretácii prameňov. 9. Historické poznanie: uchovávanie minulosti, rekonštruovanie minulosti, menenie	

minulosti. Návčik zručností vo vyhľadávaní a interpretácii prameňov. 10. Kľúčové otázky politických, hospodárskych a kultúrnych dejín v postsovietskej Ukrajine. 11. Sociálne procesy a historiografia: návčik zručností vo vyhľadávaní a interpretácii prameňov.					
<b>Odporúčaná literatúra:</b> MATEJKO, Ľubor (ed.) Ukrajinské identity. Prednášky o politike, jazykovej situácii, literatúre a umení. Bratislava: Porta Danubiana 2015. ISBN: 978-80-971479-2-1. RYCHLÍK, Jan, ZILYNSKYJ, Bohdan, MAGOCSI, Paul Robert. Dějiny Ukrajiny. Praha: Lidové noviny, 2015. ISBN: 978-80-7106-409-1.					
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Ruský (B1)					
<b>Poznámky:</b>					
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Vyučujúci:</b> doc. Vira Berkovets, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 30.08.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-boRV-170/12	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín vied, techniky a súvisiacich ekonomík v ruskom priestore
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Podmienkou absolvovania predmetu je spracovanie a odprezentovanie zadanej relevantnej témy z oblasti vedy a techniky a absolvovanie ústnej skúšky z odprednášanej látky. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent absolvovaním predmetu získa prehľad o vývoji vedy a techniky najmä v Rusku ale aj vo východoeurópskom priestore všeobecne a to od čias Petra Veľkého až po súčasnosť. Záber predmetu je od čias veľkých polyhistorov 18.storočia ako bol Lomonosov, cez prvú priemyselnú revolúciu v tomto priestore (éra pary) až po najnovšie úspechy ruskej vedy ako je kozmonautika, letecky alebo jadrový priemysel. Jednotlivé kapitoly sú prednášané v ekonomicko-politickom kontexte danej doby.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Míľniky vedy a techniky najmä v ruskom a sovietskom priestore a ich spoločensko- ekonomický kontext. Kozmonautika, letectvo, vojenské a mierové využitie jadra, Černobyl', špecifická sovietskeho automobilizmu, éra pary, suroviny ropa a zlato. Úspechy a zlyhania ekonomiky a vedy od Petra Veľkého do postsovietskych čias.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> GRAHAM, Loren H. Science in Russia and the Soviet Union a short history. New York: Cambridge University Press, 1993. ISBN 0-521-28789-8 ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl I); Praha: Argo, 2014. ISBN 978-80-257-0921-4. ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl II). Praha: Argo, 2015. ISBN 978-80-257-0964-1.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>	
<b>Poznámky:</b>	



<b>Hodnotenie predmetov</b>					
Celkový počet hodnotených študentov: 77					
A	B	C	D	E	FX
38,96	36,36	11,69	10,39	2,6	0,0
<b>Vyučujúci:</b> doc. Ing. Michal Masaryk, PhD.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 23.06.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-220/22	<b>Názov predmetu:</b> Kurz prekladu odborných textov
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-220/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: a) overovanie znalosti jazykových prostriedkov a terminológie (resp. konvenčných fráz) písomnou formou (4., 7., 8., 9. a 12. týždeň semestra). Požadovaná lexika bude sprístupnená cez platformu MS Teams. Za každý test môže študent získať 10 bodov. V prípade, že získa z písomného preskúšania menej ako 7 bodov, musí test opakovať; b) krátke hodnotené písomné preklady menej náročných informatívnych textov v rozsahu okolo 1000 znakov (3., 5., 6., 10. a 11. týždeň semestra) do ruštiny/stredne náročných odborných textov do slovenčiny. Za každý preklad môže študent získať 10 bodov (t. j. dokopy za preklady môže získať 50 bodov). Preklady študent vypracováva samostatne, na seminári sa diskutuje o jednotlivých realizovaných prekladateľských riešeniach. Ak študent neodovzdá preklad v stanovenom termíne automaticky prichádza o jeden bod za ten-ktorý preklad, body sa strhávajú aj za hrubé morfosyntaktické chyby a závažné významové posuny. V prípade, že študent nezíska za každý preklad aspoň 6 bodov, dostane na vypracovanie náhradný preklad. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý nezíska aspoň 6 bodov za každý preklad a aspoň 7 bodov z každej písomnej previerky. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica celkového hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti po absolvovaní kurzu majú základné prekladateľské kompetencie. Majú prehľad o lexikografických zdrojoch relevantných pri preklade z/do ruštiny, vedia pracovať s paralelnými textami a zostaviť si glosár. Majú bazové praktické vedomosti o procese prekladu, jeho fázach, chápaní ekvivalencie a prekladateľských postupoch. Disponujú poznatkami o jazykových prostriedkoch ruských odborných textov. Sú schopní prekladať menej náročné informatívne texty.	

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet odborného prekladu. Odborný preklad v svetle porovnávacej štylistiky. Všeobecné vlastnosti odborného štýlu, charakteristika ruského a slovenského administratívneho štýlu. Jazykové prostriedky: terminologická a neterminologická lexika, konvenčné frázy, syntaktické prostriedky kondenzácie. Prekladateľské postupy. Lexikografické zdroje, rešeršovanie a zostavovanie glosárov. Analýza a interpretácia menej náročných odborných textov. Návčik základných prekladateľských zručností.

**Odporúčaná literatúra:**

ŠEBESTOVÁ, Valentína - ŠEBESTA, Juraj. Komerčná ruština v praxi. Bratislava: Elita, 1999. ISBN 80-8044-052-2.  
MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava 1997. ISBN 80-08-02529-8.  
KOMISSAROV, Vilen. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učonych (učebnoje posobije). Moskva: ČeRo, 1999. ISBN 5-88983-013-9.  
ALEKSEJEVA, Irina. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008. ISBN 978-5-7133-1318-0.  
MŮGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, ruský (min. B1).

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 57

A	B	C	D	E	FX
49,12	33,33	12,28	3,51	1,75	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-221/22	<b>Názov predmetu:</b> Kurz prekladu umeleckých textov
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-221/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na seminároch a odovzdanie všetkých písomných prekladov vybraných umeleckých textov/zadaní (100 bodov). Body sa strhávajú za nedodržanie termínu odovzdania prekladu. Povolené sú dve absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študentka/študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných predpokladoch a východiskách prekladu umeleckých textov. Disponuje poznatkami o podobe analýzy a interpretácie ako nevyhnutnej predprípravy prekladov. Má základné vedomosti o procese prekladu a vytvára si základné návyky potrebné pre legitímny prístup k prekladom literárnych textov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Porozumenie textu originálu - práca so slovníkmi. 2. Kontextualizácia autora a diela originálu ako predpoklad analýzy a interpretácie. 3. Analýza umeleckého textu ako základ jeho interpretácie. 4. Analýza umeleckého textu - východiská, prístupy a postupy. 5. Analýza umeleckého textu v materinskom jazyku v praxi. 6. Interpretácia umeleckého textu - východiská, prístupy a postupy. 7. Interpretácia umeleckého textu ako východisko prekladu – práca s viacerými typmi slovenských textov. 8. Interpretácia umeleckého textu ako východisko prekladu - práca s rozličnými typmi ruských textov. 9. Preklad rozprávky - otázky adresáta. 10. Preklad epického textu.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b>	

FERENČÍK, Ján. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. HOCHÉL, Braňo. Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003-5  
VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ. 1984. GROMOVÁ, Edita. Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003. ISBN 80-8050-587-X. ELIAŠOVÁ, Věra. Tvorivé písanie a možnosti jeho využitia v edukačnom procese. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2011, EAN 978-80223-429-57.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, ruský jazyk na zodpovedajúcej úrovni (B1) je nevyhnutný pre absolvovanie predmetu

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 51

A	B	C	D	E	FX
35,29	43,14	21,57	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-bpRU-031/22	<b>Názov predmetu:</b> Lexikológia ruského jazyka
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-006/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> a) počas výučbovej časti (priebežne) 6 x hodnotené domáce úlohy (5 bodov za každú) spolu 30 bodov, b) v skúškovom období: písomný test (70 bodov) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných lexikologických pojmoch, vie používať získané poznatky o paradigmatických vzťahoch v ruskej lexike v praxi (ústne a písomne). Systému lexikálnych paradigmatických vzťahov rozumie aj v komparácii so slovenčinou, ovláda správne používanie synonym a antonym v závislosti od funkčného štýlu. Disponuje návykmi práci s rôznymi druhmi slovníkov pomáhajúcich správne výberu lexikálnych prostriedkov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Predmet a úlohy lexikológie. Lexikológia a iné lingvistické disciplíny. 2. Lexikálny význam slova. 3. Viacvýznamovosť slova (polysémia). Spôsoby vzniku polysémie v ruštine. 4. Homonymia a homonymá. Vznik homonym v ruštine. Rusko-slovenské homonymá. Homonymia a polysémia. 5. Synonymia a synonymá, synonymické rady, typy synonym a ich použitie v reči. Synonymia a polysémia. 6. Antonymia a antonymá. Typy antonym. Antonymia a polysémia, antonymia a synonymia. 7. Paronymia a paronymá. Typy paronym. Štylistické funkcie paronym. 8. Ruská lexika z hľadiska jej pôvodu. Pôvodná a prevzatá lexika. 9. Ruská lexika z hľadiska sféry jej použitia. Všeobecne používaná a teritoriálne alebo sociálne ohraničená lexika. Dialektizmy, termíny, profesionalizmy, slang, žargonizmy, argotizmy. 10. Ruská lexika z hľadiska aktívnej a pasívnej slovnej zásoby. Archaizmy a historizmy. neologizmy. 11. Ruská lexika z hľadiska aktívnej a pasívnej slovnej zásoby. Neologizmy. 12. Ruská lexikografia. Základné typy slovníkov.	

**Odporúčaná literatúra:**

SOKOLOVÁ, Jana. a kol.: Lexika súčasného ruského jazyka, Učebnica a cvičebnica. UKF v Nitre. FF Nitra, 2003, 282 s. ISBN: 80-8050-600-0

KONFEDERÁKOVÁ, Galina. Lexikálne cvičenia z ruského jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 1993. 3 vyd. 101 s. ISBN 80-223-0497-2

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský (B1), slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 59

A	B	C	D	E	FX
57,63	28,81	8,47	3,39	1,69	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.03.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-211/22	<b>Názov predmetu:</b> Morfológia a syntax ruského jazyka
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-208/15 a FiF.KRJL/A-bpRU-211/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: aktívna účasť na hodine (10 bodov). Záverečné hodnotenie: písomné preskúšanie z praktických a teoretických vedomostí o témach preberaných počas semestra (90 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie, na ktoré má študent vážny dôvod. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 10/90	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent kurzu má teoretické a praktické vedomosti o normatívnom morfológickom a syntaktickom systéme ruštiny v konfrontácii so slovenčinou. Pozná morfológické a syntaktické javy, ktoré sú v komparatívnom aspekte pri konštruovaní prehovoru v ruštine najproblematickejšie. Vie sa vyhýbať chybám vyplývajúcim zo slovensko-ruskej interferencie v preberaných okruhoch.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Vyjadrovanie gramatických významov v ruštine v konfrontácii so slovenčinou. Kategória rodu a čísla ruských podstatných mien v konfrontácii so slovenčinou (podstatné mená spoločného rodu, generické maskulína a ich fungovanie v ruskej vete, singulatívy). Kategória pádu v ruštine v konfrontácii so slovenčinou (sémantika jednotlivých pádov, špecifiká skloňovania, vyjadrovanie životnosti a neživotnosti). Záporné zámená s predponami не- a ни-, špecifiká ich skloňovania a funkcie v ruskej vete v konfrontácii so slovenčinou. Osobitosti sémantiky a použitie zámen s komponentom -нибудь, -либо, -то a кое-. Morfosyntaktické aspekty fungovania čísloviek v slovných spojeniach (skloňovanie viacslovných zložených čísloviek s komponentom один, skloňovanie slovných spojení s číslovkou два, три, четыре/s viacslovnými zloženými číslovkami s komponentom два, три, четыре. Syntaktické a významové vzťahy vyjadrované predložkami a spojками v konfrontácii so slovenčinou.	



Vetné členy a ich vyjadrenie v ruštine. Jednočlenné vety v ruštine v konfrontácii so slovenčinou. Príčastie a tvorenie príčastí v ruštine. Fungovanie príčastí v ruskej vete v konfrontácii so slovenčinou. Tvorenie prechodníkov a ich fungovanie v ruskej vete v konfrontácii so slovenčinou. Podrad'ovacie a prirad'ovacie súvetie.

**Odporúčaná literatúra:**

BALÁŽ, Gerhard. a kol. Sovremennyy russkij jazyk v sopostavlenii so slovackim. Morfologija. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1989. ISBN 80-08-00020-1. BALÁŽ, Gerhard a kol. Cvičebnica z pravopisu a morfológie ruského jazyka. Vysokoškolské skriptá. Bratislava : Univerzita Komenského, 1981. GLAZUNOVA, Oľga. Grammatika russkogo jazyka v upražnenijach i kommentarijach. Morfologija. Sankt-Peterburg: Zlatoust 2005. ISBN 5-86547-136-8. SVETLÍK, Ján: Sintaxis russkogo jazyka v sopostavlenii s slovackim. Bratislava: SPN, 1979. ORAVEC, Ján – BAJZÍKOVÁ, Eugénia: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN, 1986.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, ruský (min. B1).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 127

A	B	C	D	E	FX
34,65	28,35	16,54	11,81	6,3	2,36

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-324/20	<b>Názov predmetu:</b> Nonkonformizmus vo svetovej literatúre 20. storočia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežne za prácu na seminároch môže študent získať maximálne 50 bodov. V 5. a 10. týždni semestra absolvuje študent dve písomné previerky (každá za 25 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti disponujú základnými vedomosťami o teoretických a filozofických východiskách literárneho nonkonformizmu, o nonkonformnom diskurze v súčasnej literatúre. Sú schopní nezávisle analyzovať nonkonformné umelecké diela. Ovládajú relevantnú terminológiu a dokážu diskutovať o odborných témach. Dokážu analyzovať neštandardné literárne texty.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nonkonformizmus v sociálno-historických a filozofických diskurzoch.</li><li>2. Nonkonformizmus a literatúry.</li><li>3. Nonkonformizmus v poézii 20. storočia.</li><li>4. Ideové črty poézie Charlesa Baudelaira, Lautréamonta a Guillaumea Apollinaira.</li><li>5. Inovatívny charakter básnických experimentov Vladimíra Majakovského, Georga Trakla a Gottfrieda Bena.</li><li>6. Kontrolný test.</li><li>7. Nonkonformizmus v dráme 20. storočia.</li><li>8. Poetika „antidrámy“ a „absurdného divadla“ v dielach Eugena Ionesca a Samuela Becketta.</li><li>9. Nonkonformizmus v próze 20. storočia.</li><li>10. Popieranie spoločenských noriem v románoch Priznania šialenca od Augusta Strindberga, Milenec Lady Chatterleyovej od Davida Herberta Lawrencea, Obratník raka od Henryho Millera, Denník zlodeja od Jean Genet a Zakázané farby od Yukio Mishima.</li><li>11. Umelecká originalita románov Jerzyho Kosinského Namaľované vtáča, Alberta Moraviu Ja a on, Elfriede Jelínek Lačnosť, Vedrana Rudana Láska na posledný pohľad a Vladimíra Sorokina Modré sadlo.</li></ol>	

12. Kontrolný test.  
13. Zhrnutie poznatkov, vyhodnotenie.

**Odporúčaná literatúra:**

BLOOM, Harold. Kánon západní literatury. Knihy, které prošly zkouškou věků. Vyd. údaje Praha: Prostor, 2000. ISBN 80-7260-013-3.

MILIČKA, Karel. Od realismu po modernu. Praha: Baronet, 2002. ISBN 80-7214-515-0.

ZACHOVÁ, Alena. Mýtus jako paměť prózy (interpretace vybraných textů umělecké literatury).

Hradec Králové: Gaudeamus, 2002. ISBN 80-7041-880-X.

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský (B1-B2)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	B	C	D	E	FX
61,54	15,38	15,38	7,69	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-201/22	<b>Názov predmetu:</b> Praktické cvičenia z ruského jazyka 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 6 <b>Za obdobie štúdia:</b> 84 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 6	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-201/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 1) aktívna účasť na cvičeniach, systematická príprava na hodiny a vypracovávanie domácich úloh (20 bodov); 2) dva komplexné testy v polovici semestra a v predzápočtovom týždni (60 bodov); 3) ústne kolokvium na konci semestra (20 bodov). Každý test musí byť hodnotený minimálne známkou E s 1 možnosťou opravy (pri hodnoteniach nižších ako C). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Absencie: 4 absencie - bez sankcie; 5-7 absencií (zo zdravotných dôvodov (potvrdenie od lekára na študijné oddelenie) - doplnkové úlohy. 8 a viac absencií - predmet sa hodnotí známkou Fx. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti majú znalosti z ruského jazyka na úrovni A2 a priblížili sa k úrovni B1. Rozšírili si slovnú zásobu, schopnosť komunikovať v ruskom jazyku a vedomosti o jazykovom systéme spisovnej ruštiny. Rozumejú dlhším textom a nahrávkam, dokážu tvoriť dlhšie ústne a písomné výpovede.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Ruská vyslovnosť (redukcia, asimilácia) a intonácia. Praktický nácvik realizácie gramatických javov: skloňovanie podstaných mien, prídavných mien a zámen v jednotnom a množnom čísle. Životnosť a neživotnosť v ruštine. Slovesný vid.	

Slovesá pohybu.  
Skloňovanie radových čísloviek.  
Slovesný vid v rozkazovacom spôsobe.  
Rozvíjanie komunikatívnej kompetencie v tematických okruhoch:  
Anketa. O sebe.  
Povolania a práca.  
Typický deň.  
Slobodný čas.  
Nakupovanie.  
Oblečenie.  
Stravovanie.  
Cestovanie.  
Choroby a zdravie.

**Odporúčaná literatúra:**

ESMANTOVA, Taťana. Russkij jazyk: 5 elementov (A2). Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2013. ISBN 978-5-86547-752-5

BELYNTSEVA, Olga; JANEK, Adam. Učebnice současné ruštiny 1. díl. Brno: Computer Press, 2011. ISBN 978-80-251-2442-0

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský (A1)

**Poznámky:**

Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 117

A	B	C	D	E	FX
45,3	23,08	13,68	2,56	3,42	11,97

**Vyučujúci:** Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-203/22	<b>Názov predmetu:</b> Praktické cvičenia z ruského jazyka 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 6 <b>Za obdobie štúdia:</b> 84 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 6	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-201/22 - Praktické cvičenia z ruského jazyka 1	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-203/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 1) aktívna účasť na cvičeniach, systematická príprava na hodiny a vypracovávanie domácich úloh (20 bodov); 2) dva komplexné testy v polovici semestra a v predzápočtovom týždni (60 bodov); 3) ústne kolokvium na konci semestra (20 bodov). Každý test musí byť hodnotený minimálne známkou E s 1 možnosťou opravy (pri hodnoteniach nižších ako C). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Absencie: 4 absencie - bez sankcie; 5-7 absencií (zo zdravotných dôvodov (potvrdenie od lekára na študijné oddelenie) - doplnkové úlohy. 8 a viac absencií - predmet sa hodnotí známkou Fx. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu študent rozumie jasne vysloveným spisovným frázam, ktoré tematicky patria do okruhov bežného života: práca, štúdium, voľný čas atď. Študent vie aktívne participovať na dialógoch v bežnej komunikácii, môže tvoriť koncízne a rozsiahlejšie ústne a písomné výpovede na známe témy, môže komunikovať dojmy z uvideného, prečítaného; formulovať svoj názor a argumentovať v jeho prospech. Jazykové a rečové kompetencie študentov dosiahnu úroveň B1.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Praktické rozvíjanie jazykovej kompetencie v okruhoch: Syntetický komparatív. Priama a nepriama reč.	

<p>Zámená свой, себя.          Neurčité zámená.          Slovesá pohybu.          Vzťahy v súvetiach.          Rozvíjanie komunikatívnej kompetencie v tematických okruhoch:          Návšteva.          Aktívny oddych.          Šport.          Pamätihodnosti mesta.          Ruské dejny a kultúra.          Ekológia.</p>					
<p><b>Odporúčaná literatúra:</b>          ESMANTOVA, Taťana. Russkij jazyk: 5 elementov (B1). Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2019. ISBN 9785907123380.          BELYNTSEVA, Olga; JANEK, Adam. Učebnice současné ruštiny 1. díl. Brno: Computer Press, 2011. ISBN 978-80-251-2442-0.</p>					
<p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>          Ruský jazyk (A2)</p>					
<p><b>Poznámky:</b>          Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.</p>					
<p><b>Hodnotenie predmetov</b>          Celkový počet hodnotených študentov: 86</p>					
A	B	C	D	E	FX
46,51	19,77	13,95	11,63	4,65	3,49
<p><b>Vyučujúci:</b> Mgr. Lizaveta Madej, PhD.</p>					
<p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 23.06.2022</p>					
<p><b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.</p>					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-207/22	<b>Názov predmetu:</b> Praktické cvičenia z ruského jazyka 3
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-207/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 1) aktívna účasť na cvičeniach, systematická príprava na hodiny a vypracovávanie domácich úloh (20 bodov); 2) dva komplexné testy v polovici semestra a v predzápočtovom týždni (60 bodov); 3) ústne kolokvium na konci semestra (20 bodov). Každý test musí byť hodnotený minimálne známkou E s 1 možnosťou opravy (pri hodnoteniach nižších ako C). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Absencie: 3 absencie - bez sankcie; 4-6 absencií (zo zdravotných dôvodov (potvrdenie od lekára na študijné oddelenie) - doplnkové úlohy. 7 a viac absencií - predmet sa hodnotí známkou Fx. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu študent rozumie prirodzene vysloveným spisovným a základným odborným prejavom, ktoré tematicky spadajú do okruhov širšieho zamerania: kultúra, politika, spoločenský život atď. Študent vie aktívne participovať na dialógoch v pokročilej komunikácii, môže tvoriť koncízne a rozsiahle ústne a písomné výpovede na témy širšieho a odbornejšieho zamerania. Jazykové a rečové kompetencie študentov približia sa k úrovni B2.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Praktické rozvíjanie jazykovej kompetencie v oblasti morfológie a syntaxe: Príčastia a prechodníky. Predložkové väzby.	



<p>Funkčné štýly (praktická stylistika).  Rozvíjanie komunikatívnej kompetencie v tematických okruhoch:  Rodina a rodinné vzťahy.  Výzor a charakter človeka.  Práca, peniaze a úspech.  Spoločenská etiketa.  Problémy môjho mesta.</p>					
<p><b>Odporúčaná literatúra:</b>  ESMANTOVA, Taťana. Russkij jazyk: 5 elementov (B1). Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2019. ISBN 9785907123380.  JANEK, Adam; MAMONOVA, Julija. Učebnice súčasnej ruštiny 2. díl. Brno: Edika, 2019. ISBN 978-80-251-1376-3.</p>					
<p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  Ruský jazyk (A2-B1)</p>					
<p><b>Poznámky:</b>  Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.</p>					
<p><b>Hodnotenie predmetov</b>  Celkový počet hodnotených študentov: 79</p>					
A	B	C	D	E	FX
58,23	21,52	15,19	3,8	0,0	1,27
<p><b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jelena Ondrejkočová, PhD.</p>					
<p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 23.06.2022</p>					
<p><b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.</p>					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-210/22	<b>Názov predmetu:</b> Praktické cvičenia z ruského jazyka 4
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-207/22 - Praktické cvičenia z ruského jazyka 3	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-210/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 1) aktívna účasť na cvičeniach, systematická príprava na hodiny a vypracovávanie domácich úloh (20 bodov); 2) dva komplexné testy v polovici semestra a v predzápočtovom týždni (60 bodov); 3) ústne kolokvium na konci semestra (20 bodov). Každý test musí byť hodnotený minimálne známku E s 1 možnosťou opravy (pri hodnoteniach nižších ako C). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Absencie: 3 absencie - bez sankcie; 4-6 absencií (zo zdravotných dôvodov (potvrdenie od lekára na študijné oddelenie) - doplnkové úlohy. 7 a viac absencií - predmet sa hodnotí známku Fx. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu študent rozumie prirodzene vysloveným spisovným a základným odborným prejavom, ktoré tematicky spadajú do okruhov širšieho zamerania: média, kultúra, politika, spoločenský život atď. Študent vie aktívne participovať na dialógoch v pokročilej komunikácii, môže tvoriť koncízne a rozsiahle ústne a písomné výpovede na témy širokého a odborného zamerania. Jazykové a rečové kompetencie študentov dosiahnu úroveň B2.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Praktické rozvíjanie jazykovej kompetencie v okruhoch: príchastia a prechodníky - pokračovanie, funkčné štýly (praktická štylistika) - pokračovanie. Rozvíjanie komunikatívnej kompetencie v tematických okruhoch (v priemere 2 semináre pri každej téme): Príroda a ekológia. Média.	

Film a hudba. Výtvarné umenie. Sociálne problémy.					
<b>Odporúčaná literatúra:</b> JANEK, Adam; MAMONOVA, Julija. Učebnice současné ruštiny 2. díl. Brno: Edika, 2019. ISBN 978-80-251-1376-3. SKOROCHODOV, Lev; CHOROCHORDINA, Oľga. Okno v Rossiju 1 učebnoje posobije po russkomu jazyku kak inostrannomu dlja prodvnutogo etapa. Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2015. ISBN 978-5-86547-476-0.					
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Ruský jazyk (min.B1).					
<b>Poznámky:</b> Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.					
<b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 66					
A	B	C	D	E	FX
51,52	28,79	12,12	3,03	0,0	4,55
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jelena Ondrejkočová, PhD.					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 23.06.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-325/20	<b>Názov predmetu:</b> Prezentačné zručnosti
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 2	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Splnenie všetkých úloh počas semestra: aktívna účasť a práca na hodinách (30 bodov), príprava na hodinu podľa vopred určených podmienok (napr. prečítanie vybraného materiálu), zapájanie sa do diskusie (10 bodov), vypracovanie čiastkových zadaní (30 bodov), záverečný projekt v zápočtovom týždni (30 bodov) – prezentácia na vybranú tému. Témy záverečných prezentácií budú finalizované v 8. týždni semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Akceptujú sa max. 2 absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si zlepšil svoje prezentačné a komunikačné zručnosti. Dokáže poskytnúť a prijať spätnú väzbu. Dokáže kriticky hodnotiť vlastný prejav. Rozšíril si slovnú zásobu a v praktickej rovine si prehĺbil svoje poznatky zo štylistiky. Nadobudol digitálne zručnosti potrebné na tvorbu prezentácií a jednoduchého grafického obsahu.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Štylistická a lexikálna úroveň tvorby prezentácie. 2. Rétorické aspekty prezentácie. 3. Jazykový prejav – práca s prízvukom, intonáciou a slovnou zásobou. 4. Cvičenia na zlepšenie rečového prejavu. 5. Prispôsobenie jazykového prejavu konkrétnym kontextom (akademická prezentácia, komerčná prezentácia a pod.) 6. Technické aspekty prezentácie. 7. Softvér na vytváranie prezentácií. 8. Základy práce s grafickým obsahom. 9. Jazykový prejav – práca s prízvukom, intonáciou a slovnou zásobou. 10. Definovanie základných pravidiel tvorby prezentácie s ohľadom na všetky jej aspekty. 11. Konfrontácia nadobudnutých poznatkov so staršími prezentáciami. 12. Prezentovanie záverečných projektov.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> KLATOVSKÝ, K. Microsoft PowerPoint 2010 nejen pro školy učebnice prezentačního manažeru. Kralice na Hané: Computer Media, 2010. ISBN 978-80-7402-077-3 Nepublikované učebné texty dostupné v MS Teams.	

<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>					
<b>Poznámky:</b>					
<b>Hodnotenie predmetov</b>					
Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
80,0	20,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Bujačková					
<b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.06.2022					
<b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-232/22	<b>Názov predmetu:</b> Ruská konverzácia (pre mierne pokročilých)
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 2	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-230/21	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 100% priebežné hodnotenie. Na každom seminári sa hodnotí kvalita domácej úlohy a úroveň zapojenia do spoločnej konverzácie moderovanej pedagógom. Výsledná (semestrálna) známka je priemerom hodnotení získaných počas semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu zručnosti ústnej komunikácie v uvedených tematických oblastiach v ruskom jazyku na úrovni B2. Je schopný hovoriť na témy bežného a profesionálneho života vo forme monológu i dialógu, rýchlo a správne ústne reagovať na počutý podnet, čítať s porozumením príslušnú literatúru, rozlišovať a správne používať formálne a neformálne jazykové konštrukcie.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Stručná osnova predmetu: 1. Spôsoby zlepšovania komunikačnej kompetencie študentov. 2. Komunikácia na témy aktuálneho kultúrneho diania na Slovensku. 3. Komunikácia na témy aktuálneho kultúrneho diania v Rusku. 4. Komunikácia na témy aktuálneho kultúrneho diania vo svete. 5. Komunikácia na témy aktuálneho politického diania na Slovensku. 6. Komunikácia na tému Slovensko očami cudzincov. 7. Komunikácia na tému „ideálne povolanie“ a jeho kritéria. 8. Komunikácia na tému „plánujeme cestu do ľubovoľnej postsovietskej krajiny“. 9. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Na pošte a v banke. 10. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Na trhu a v obchode.	

11. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. Na stanici a vo vlaku, na letisku a v lietadle.

12. Modelovanie komunikačných situácií v ruskom jazyku. U obvodného lekára a na pohotovosti.

**Odporúčaná literatúra:**

BENKOVIČOVÁ, Jana – KUŽELOVÁ, Oľga – MEDLENOVÁ, Silvia: Praktické cvičenia z ruského jazyka, Bratislava 2002. ISBN 80-223-1663-6

MATEJKO, Lubor. Nová ruština pre samoukov. Bratislava: Eastone Books, 2018. 246 s. ISBN 978-80-8109-352-4.

ONDREJČEKOVÁ, Erika - DEKANOVÁ, Eva. Ruský jazyk: kurz intenzívnej výučby. Nitra: Enigma, 2003, 223 s. ISBN 80-89132- 01-4.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS. Video a audio materiály budú sa priebežne aktualizovať a sa predkladať študentom prostredníctvom MS TEAMS.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský (B1), slovenský

**Poznámky:**

Kurz neodporúčame zapisovať ako výberový predmet študentom, ktorí sú nositelia ruského jazyka.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 28.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-010/22	<b>Názov predmetu:</b> Ruská literatúra 19. storočia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-010/00	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežne za aktivitu na hodinách môže študent získať maximálne 50 bodov. V 5. a 10. týždni semestra absolvuje študent dve písomné previerky (každá za 25 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti poznajú trendy a zákonitosti vývoja ruskej literatúry 19. storočia, vedia prístupit' k poetologickej analýze tvorby jej kľúčových predstaviteľov z hľadiska potrieb budúceho prekladateľa umeleckej literatúry.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Literárny proces 1800–1830.</li> <li>2. Špecifiká tvorby V. Žukovského.</li> <li>3. Jedinečná rôznorodosť tvorby A. Puškina.</li> <li>4. Ruská literatúra 1840–1860. Rozporupnosť tvorby M. Lermontova.</li> <li>5. Charakteristika tvorby N. Gogoľa a I. Turgeneva.</li> <li>6. Kontrolný test.</li> <li>7. Vývin ruskej literatúry v období po reforme.</li> <li>8. Poézia F. Ťutčeva, A. Feta a N. Nekrasova.</li> <li>9. Charakter diel F. Dostojevského a L. Tolstého.</li> <li>10. Ruská literatúra konca 19. storočia.</li> <li>11. Špecifický charakter diela M. Saltykova-Ščedrina a A. Čechova.</li> <li>12. Kontrolný test.</li> <li>13. Zhrnutie poznatkov a vyhodnotenie.</li> </ol>	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. PAROLEK, Radegast, HONZÍK, Jiří. Ruská klasická literatúra 1789-1917. Praha:</li> </ol>	



Svoboda, 1977.

2. HONZÍK, Jiří. Dvě století ruské literatury. Praha: Torst, 2000. ISBN 80-7215-104-5.

3. SVATONĚ, Vladimír. Z druhého břehu (Studie a eseje o ruské literatuře). Praha: Torst, 2002. ISBN 80-7215-179-7.

4. KOVAČIČOVÁ, Oľga a kol. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4.

5. ELIAŠ, Anton a kol. Ruská literatúra 18.-21. storočia. Bratislava: Veda, 2013. ISBN 978-80-224-1344-2.

Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúceho

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský jazyk (B1).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 203

A	B	C	D	E	FX
12,32	12,81	19,21	24,63	19,21	11,82

**Vyučujúci:** prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-212/22	<b>Názov predmetu:</b> Ruská literatúra 20.-21. storočia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-212/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť, čítanie literatúry podľa pokynov (20 bodov), skúška v skúškovom období (80 bodov). Súčasťou skúšky je otázka k charakteristike literárneho procesu v Rusku/ZSSR v jednom z období: 1. 1890-1917 2. 20. roky 3. 30. roky 4. Veľká vlastenecká vojna a začiatok 50. rokov 5. Od odmäku do perestrojky 6. 1985 – súčasnosť Pre úspešné absolvovanie predmetu študenti musia mať prečítané minimálne 3 prozaické tituly (romány, novely) od autorov rozličných období + ďalšie texty (básne, poémy, poviedky) (3-5 titulov), pričom minimálne 2 diela musia byť z tohto zoznamu: M. Bulgakov Majster a Margaréta, B. Pasternak Doktor Živago, Ven. Jerofejev Moskva-Petušky, A. Solženicyn Jeden deň Ivana Denisoviča. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Štupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Absencie: povolené sú max. 2 absencie. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Poslucháči majú základné zákonitosti vývinu ruskej literatúry 20. - 21. storočia a základnú predstavu o vzťahu literatúry a spoločnosti.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Špecifiká vývinu ruskej literatúry 20. storočia. Literatúra a spoločnosť. Periodizácia ruskej literatúry 20. storočia. Tri kontexty fungovania ruskej literatúry v 20. storočí: gosizdat, tamizdat, samizdat.	

1890-1917. Dekadencia, moderna a avantgarda. Literatúra a iné umenia. Literatúra a filozofia (Rozanov, Arcybašev, Chlebnikov).

1917-1934. Literatúra a revolúcia (Blok, Majakovskij, Bednyj). Diferenciácia literárneho života a jeho postupná inštitucionalizácia (Zamjatin, Babel', Zoščenko, Il'f-Petrov). Literatúra a moc/ štátostrana. 1. vlna emigrácie (Cvetajevová).

1934 -1954/6. 1. zjazd Zväzu sovietskych spisovateľov (1934), oficiálna metóda – socialistický realizmus - Šolocho, Babajevskij, Isakovskij. Alternatívna, nekonjunktúrna literatúra a jej podoby - Bulgakov, Pasternak, Oberiu.

1941-1945. Literatúra Veľkej vlasteneckej vojny. Veľká vlastenecká vojna ako tematický zdroj (Simonov, Tvardovskij, Leonov - Bykav, Bogomolov).

2. vlna emigrácie (po r. 1945) - Jelagin, Širjajev.

1954/6 - 1985. Literatúra od 1. spoločensko-politického "odmäku" (1953 ) k druhému (1985) - Abramov, Šukšin, Trifonov, Ajgi, Voznesenskij . 3. vlna emigrácie - Aksionov, Dovlatov, Sokolov. Literatúra po roku 1985: "perestrojka" a "glasnosť" - fenomény druhej polovice 80. rokov (Astafjev, Rybakov, Grossman, Ven. Jerofejev ) .

"Navrátená" literatúra - obdobia, autori, témy, diela (Nabokov, Solženicyn, Brodskij, "lianozovská škola").

Spoločensko-politické zmeny ruského kontextu 90. rokov, premeny pozície a funkcií literatúry (Pjecuch, V. Jerofejev, Tolstá, Sadur a i.)

Postmoderna v ruskej literatúre na prelome tisícročí (Sorokin, Pelevin, Akunin).

**Odporúčaná literatúra:**

KOVAČIČOVÁ, Oľga et al. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4.

ELIÁŠ, Anton et al. Dejiny ruskej literatúry 19. – 20. Storočia. Bratislava: Veda, 2014. ISBN 978-80-224-1344-2.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský jazyk (min. B1).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 63

A	B	C	D	E	FX
33,33	23,81	22,22	12,7	4,76	3,17

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-007/22	<b>Názov predmetu:</b> Ruské lingvoreálie
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-007/00	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> a) počas výučbovej časti (priebežne) 5 x hodnotené domáce úlohy (6 bodov za každú) spolu 30 bodov. b) v skúškovom období: písomný test (70 bodov) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o základných pojmoch lingvokulturologie, vie používať získané poznatky o lingvokultúrach v ústnej a písomnej komunikácii. Poslucháč značne prehľbí svoje predstavy o kultúre a dejinách regiónu, rozšíri literárne vedomosti. Paralelná absorpcia jazykových a kulturologických poznatkov napomôže študentovi využiť ich na všetkých pokračujúcich stupňoch prekladateľsko-tlmočnický a slavisticky zameraného štúdia, ako aj v budúcej odbornej praxi.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Lingvoreálie v systéme vied o jazyku a spoločnosti . Jazykový aspekt reálií krajiny. Lingvokultúremy. 2. Jazyk ako nástroj moci (v diachrónnom aspekte). Sovietizmy a rusizmy na Slovensku. 3. K definícii pojmu precedentný fenomén. 4. Precedentné mená, situácie, výrazy, texty. 5. Ruské lingvoreálie v slovenských masmédiách.	

6. Historizmy ako zrkadlo ruských dejín. Najvýznamnejšie ruské antroponymá.
7. Najdôležitejšie pojmy spojené s geografickým členením, politickou, demografickou a sociálnou situáciou súčasného Ruska.
8. Nosné pojmy ruskej kultúry a umenia (so zdôraznením ich literatúrocentrickej povahy).
9. Ruský folklór, sviatky.
10. Tradičné jedlá a oblečenie v jazykovom obraze sveta.
11. Bezekvivalentná ruská lexika v slovanskom/slovenskom kontexte.
12. Mytologizácia niektorých stereotypov o Rusku – vnímanie v slovenskom priestore.

**Odporúčaná literatúra:**

DULEBOVÁ, Irina - CINGEROVÁ, Nina: Ruské lingvoreálie. - 1. vyd. - Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2017. - 276 s. ISBN 978-80-2234-431-9

DULEBOVÁ, Irina - CINGEROVÁ, Nina - HRČKOVÁ, Katarína. Glosár ruských lingvoreálií [elektronický zdroj]. - 1. vyd. - Bratislava: STIMUL, 2016. 170 s. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/FIF\\_IDNCKH\\_glosar.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/FIF_IDNCKH_glosar.pdf) ISBN N 978-80-8127-163-2

PROCHOROV, Jurij a kol.: Rossija. Bolšoj lingvostranovedčeskij slovar. Moskva, 2007. ISBN 978-5-462-00590-9

PEŠKOVÁ, Michaela. Reálie Ruska. 2016. Dostupne na: <http://www.ruskerealie.zcu.cz>

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský (min. B1), slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 180

A	B	C	D	E	FX
40,0	25,0	17,22	10,56	3,33	3,89

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.03.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-boRV-025/22	<b>Názov predmetu:</b> Rusko a východná Európa na zozname svetového kultúrneho dedičstva UNESCO
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3., 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-boRV-025/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Študent absolvuje predmet, ak získa v priebežnom hodnotení najmenej 75 bodov zo 100. Priebežné hodnotenie zohľadňuje: 1. účasť na prednáškach (akceptujú sa maximálne 2 absencie zo zdravotných alebo vážnych osobných dôvodov). Splnenie podmienky sa hodnotí 10 bodmi, 2. priebežné aktívne prezentovanie vedomostí o aktuálne preberanom okruhu lokalít Svetového kultúrneho dedičstva UNESCO (aktivita na každom seminári počas semestra sa hodnotí v rozsahu 0-5 bodov) 2. seminárna esej v rozsahu 8-10 000 znakov o vybranej lokalite UNESCO podľa pokynov prednášajúceho a jej prezentácia v rámci seminára. Spôsob odovzdania eseje: sprístupnenie na platforme MS Teams. Esej a jej prezentácia sa hodnotí v rozsahu 0-25 bodov. Hodnotenie zohľadňuje nasledujúce kvalitatívne parametre: a. preukázanie heuristických zručností v zdôvodnení výberu lokality a vhodných prameňov (0-8); b. preukázanie analytických zručností v spôsobe spracovania materiálu (faktografická nasýtenosť, kritické hodnotenie prameňov a sekundárnej literatúry, formulácia a argumentácia vlastných záverov (0-8 bodov); c. uplatnenie zásad vedeckej práce a jazykovej kultúry (0-4 body) d. preukázanie zručností v ústnej prezentácii témy (0-5 bodov) Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent má základné vedomosti o význame kultúrneho dedičstva ako súčasť pamäti, o jeho mieste v dejinách kultúry a umenia. Ovláda základný pojmový z oblasti dejín umenia, ochrany kultúrneho dedičstva. Má základné vedomosti o lokalitách na Zozname svetového kultúrneho	

dedičstva UNESCO v regióne východnej Európy a Ruska, a o ich význame v cestovnom ruchu. Má základné zručnosti pri práci so sekundárnou literatúrou a návyky kritického myslenia.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Zoznam svetového kultúrneho dedičstva UNESCO.
2. Lokality v krajinách študovaného regiónu (Bielorusko, Bulharsko, Cyprus, Estónsko, Grécko Litva, Lotyšsko, Macedónsko, Moldavsko, Rumunsko, Rusko, Srbsko, Turecko, Ukrajina).
3. Nácvik zručností pri práci so sekundárnou literatúrou a prezentovaní výsledkov štúdia.
4. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho praveku a staroveku 1: Stredomorie, antické Grécko a Kaukaz
5. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho praveku a staroveku 2: Antické Grécko a Kaukaz
6. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho stredoveku 1: Byzancia.
7. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho stredoveku 2: Balkán.
8. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho stredoveku 3: stará Rus.
9. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho novoveku 1: Moskva, Kazaň, Solovecké ostrovy.
10. Kultúrne dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho novoveku 2: Sankt-Peterburg a okolie.
11. Kultúrne a prírodné dedičstvo a v kontexte východoeurópskeho novoveku: Pobaltské štáty.
12. Prírodné dedičstvo východnej Európy a Ruska.

**Odporúčaná literatúra:**

1. Poklady sveta. Bratislava: Ikar 2001-2002. zv. 1: ISBN: 80-551-0105-1; zv. 2 ISBN: 80-551-0106-X; zv. 3 ISBN: 80-551-0107-8; zv. 4 ISBN: 80-551-0108-6; zv. 5 ISBN: 80-551-0109-4; zv. 6 ISBN: 80-551-0354-2.
2. MATEJKO, L.: Východoeurópske lokality na Zozname svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO. © Ľubor Matejko 2021. Dočasný učebný text. [cit. 2021-10-21] Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/katedry-a-odborne-pracoviska/katedra-rusistiky/studium-krvs/materialy/unesco/lokality/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenčina

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
44,64	7,14	8,93	3,57	12,5	23,21

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJI/A-bpRU-216/22	<b>Názov predmetu:</b> Ruský jazyk v odbornej komunikácii
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> 1) aktívna účasť na cvičeniach, systematická príprava na hodiny a vypracovávanie domácich úloh (20 bodov); 2) 1 prezentácia na zvolenú tému (20 bodov) 3) 2 kontrolné preklady (20 bodov) 4) test v zápočtovom týždni (40 bodov). Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Absencie: 2 absencie - bez sankcie; 4-5 absencií (zo zdravotných dôvodov (potvrdenie od lekára na študijné oddelenie) - doplnkové úlohy. 6 a viac absencií - predmet sa hodnotí známku Fx. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti majú vedomosti o charaktere použitia ruštiny v obchodnom styku (najmä rokovania, zasadnutia, elektronická komunikácia), obohatili si svoju slovnú zásobu v tematických oblastiach ako ekonomika a zdravotníctvo na úrovni C1. V simulovaných situáciách študenti vedú tvoriť vlastné ústne a písomné výpovede v rámci preberaných tematických okruhov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> V rámci kurzu študenti budú pracovať s materiálom písomných a audiovizuálnych textov v týchto tematických okruhoch: Obchodná korešpondencia. Reklama. Pohovor. Obchodné rokovania. Zmluvy a dohody. Ekonomika v médiách. Zdravotnícky systém v Rusku a iných postsovietskych krajinách.	



<p>Pri každej téme študentom budú ponúknuté relevantné texty, vhodná slovná zásoba, bude sa vytvárať situácia na tvorbu simulovaných ústnych interakcií.  Praktický nácvik morfológických a syntaktických javov:  Prechodníky a prídavia.  Predložkové konštrukcie.  Vyjadrenie príčin a následkov.</p>					
<p><b>Odporúčaná literatúra:</b>  ŽURAVLOVA, Lidija. Testovjy praktikum po russkomu jazyku delovogo obščeniya biznes, kommercija : vnešnetorgovaja dajatel'nost' : prodvinutyj sertifikacionnyj uroveň. Moskva: Russkij jazyk. Kursy, 2008. ISBN 978-5-88337-181-2.  ŠEBESTOVÁ, Valtentína; ŠEBESTA, Juraj. Komerčná ruština v praxi. Bratislava: Elita, 1999. ISBN 80-8044-052-2.  VAVREČKA, Mojmir; KUPCEVIČOVÁ, Jelena. Obchodní korespondence v ruštině. Brno: Computer Press, 2005. ISBN 80-251-0588-1.</p>					
<p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  Ruský jazyk (min. B1).</p>					
<p><b>Poznámky:</b></p>					
<p><b>Hodnotenie predmetov</b>  Celkový počet hodnotených študentov: 0</p>					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<p><b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.</p>					
<p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 23.06.2022</p>					
<p><b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.</p>					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-bpRU-300/22	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k ruskej literatúre 20. – 21. storočia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Prezentácia počas semestra (30 bodov), čítanie literatúry podľa pokynov, aktívna účasť na seminároch (10 bodov), ústne kolokvium v skúškovom období (60 bodov). Otázka na kolokviu: Na základe zoznamu prečítaných diel situovať autora do obdobia, charakterizovať hlavné špecifiká tvorby autora, spomenúť ďalšie významné diela, priblížiť žánrové, tematické, ideové, kompozičné, štylistické osobitosti konkrétneho diela. Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehĺbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Absencie: 2 absencie z akéhokoľvek dôvodu - bez sankcie, 3 absencie z vážneho dôvodu (predovšetkým zdravotného) - doplnková úloha, zníženie záverečného hodnotenia. 4 a viac absencií - predmet sa hodnotí známku Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Stupnica hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti majú základnú predstavu o vzťahu literatúry a spoločnosti v ZSSR a Rusku, potvrdili svoje schopnosti interpretácie literárneho textu, cez konfrontáciu jednotlivých prezentovaných diel si uvedomili špecifiká poetiky najvýznamnejších autorov a autoriek 20. a 21. storočia.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Poézia symbolizmu (Merežkovskij, Briusov, Blok). 2. Akmeizmus a futurizmus (Achmatovová, Mandelštam, Majakovskij). 3. Próza začiatku 20. storočia (Bunin, Kuprin, Gorkij, Andrejev). 4. Humoristická a satirická próza (Averčenko, Zoščenko, Il'f a Petrov). 5. Daniil Charms a OBERIU. 6. Socialistický realizmus (N. Ostrovskij, Šolochov). 7. Literatúra obdobia VVV (Tvardovskij, V. Nekrasov).	

8. Táborová próza (Solženicyn, Šalamov).
9. Dedinská próza (V. Rasputin, Šukšin).
10. Neoficiálna literatúra a tretia vlna emigrácie (Ven. Jerofejev, Brodskij, Dovlatov, Vojnovič).
11. Postsovietsky postmodernizmus (Pelevin, Sorokin).
12. Súčasná próza (Vodolazkin, Jachinová, Šiškin).

**Odporúčaná literatúra:**

KOVAČIČOVÁ, Oľga et al. Slovník ruskej literatúry 11.-20. storočia. Bratislava: Veda, 2007. ISBN 978-80-224-0967-4.

ELIÁŠ, Anton et al. Dejiny ruskej literatúry 19. – 20. Storočia. Bratislava: Veda, 2014. ISBN 978-80-224-1344-2.

Diela jednotlivých autorov (v preklade a origináli).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský, ruský (B1-B2).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJI/boRV-174/14	<b>Názov predmetu:</b> Sovietsky zväz – náš vzor. Transfer kultúrnych vzorov v 50.-80. rokoch
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: a) aktívna účasť na hodine, zapájanie sa do diskusií (25 bodov) b) práca v rozsahu 8000 znakov (návrh tém bude študentom poskytnutý na začiatku semestra), ktorá predpokladá štúdium sekundárnych zdrojov a syntetizáciu nadobudnutých poznatkov/štúdium prameňov, ich analýzu a interpretáciu (50 bodov); b) anotácia k prečítanej publikácii k preberanej problematike (výber publikácie schvaľuje vyučujúci). Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má poznatky o tom, akými spôsobmi prebiehali transfery sovietskych „vzorov“ do lokálneho prostredia, ako boli tieto lokálne interpretované, ako úspešné boli ich aplikácie a pre aké konkrétne agendy sa heslo "Sovietsky zväz - náš vzor" využívalo. Dokáže si naplánovať a realizovať čiastkový výskum, kriticky prečítať a dekodovať propagandistické texty a vizuálne objekty ako historické pramene.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Úvod, terminológia, pramene. Nástroje, prostredie, inštitúcie, jazyk. Tlač, cenzúra. (Centralizácia, výchova, inštitucionalizácia...). Rezonancia „sovietskych vzorov“ v literatúre, socialistický realizmus (Vybrané diela slovenskej proveniencie zamerané na mládež). Vizuálne umenie, monumentálna propaganda, film (Kubánski kozáci, Rodná zem...). Školstvo, veda. (Ideologizácia školstva, kontinuity a diskontinuity režimových vplyvov). Politické koncepty, koncepty zahraničnej politiky. (Špecifiká satelitného postavenia). Armáda, súdnictvo, väzenstvo. (Fenomén poradcu, monsterprocesy. ). Priemysel. Poľnohospodárstvo. (Znárodnenie, komparatívny rámec ostatných satelitov.). Návčik interpretačných a prezentačných zručností.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b>	

BYTTWERK, Randall L. Bending spines. The Propagandas of Nazi Germany and the German Democratic Republic (Rhetoric & Public Affairs). East Lansing: Michigan State University Press, 2004. ISBN 978-0-87013-710-5.

CLARKOVÁ, Katerina. Sovětský román dějiny jako rituál. Praha: Academia, 2015. ISBN 978-80-200-2403-9.

CONNELY, John: Ztročená univerzita, Praha: Karolinum , 2008. ISBN 978-80-246-1185-3.

FIDELIUS, Petr. Řeč komunistické moci. Praha: Triáda, 2016. ISBN 978-80-246-1185-3.

FITZPATRICK, Sheila. Každodenní stalinismus. Obyčejný život v neobyčejné době. Praha: Academia, 2018. ISBN 978-80-200-2035-2.

Vybraná dobová periodická tlač, relevantné domáce reflexie, vybrané dobové filmové ukážky, atď.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 39

A	B	C	D	E	FX
66,67	23,08	10,26	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Marína Zavacká, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJI/A-bpRU-014/22	<b>Názov predmetu:</b> Štylistika ruského jazyka
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJI/A-bpRU-014/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> a) počas výučbovej časti (priebežne) seminárna práca (30 bodov) na vybranú tému z problematiky trópov a štylistických figúr. b) v skúškovom období: písomný test (70 bodov) Podmienkou pripustenia ku skúške je dosiahnutie min. 20 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o systéme funkčných štýlov ruštiny v konfrontácii so slovenčinou, vie správne používať štylisticky relevantné a adekvátne jazykové prostriedky a nachádzať k nim vhodné synonymá. Vie rozlišovať štylistické chyby v náučnom, administratívnom a publicistickom texte, pozná zásady ich odstraňovania. Disponuje návykmi práce s rôznymi druhmi slovníkov pomáhajúcich pri správnom výbere lexikálnych prostriedkov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Štylistika ako lingvistická disciplína. Interdisciplinárny pohľad na súčasnú štylistiku. 2. Predmet štylistiky a jej spojenie so základnými rovinami jazykového systému. 3. Podstata funkčného jazykového štýlu. Klasifikácia funkčných štýlov v ruštine. 4. Charakteristika náučného štýlu spisovnej ruštiny, jeho základné vlastnosti a žánre. 5. Kompozícia a členenie textov náučného štýlu. Záverečné a postupové práce – jazyk a štruktúra. 6. Oficiálno-administratívny štýl – charakteristika jeho základných vlastností, členenia a žánrov. 7. Výrazové prostriedky príznačné pre administratívny štýl z hľadiska ruskej lexiky, morfológie a syntaxe. 8. Osobitosti a funkcie publicistického štýlu. Základné črty rôznych žánrov ruského publicistického štýlu. 9. Hovorový štýl a jeho základné znaky. Špecifiká lexiky používanej v hovorovom štýle. 10. Umelecký štýl a jeho žánre. Trópy a štylistické figúry. 11. Základné štylistické chyby v komunikácii a ich odstraňovanie. 12. Lexikálne-štylistické a gramaticko-štylistické chyby. Tautológia a pleonazmus.	

**Odporúčaná literatúra:**

GOLUB, Irina Borisovna: Ruskij jazyk i kul'tura reči. Učebnoje posobije. Moskva: Logos. 2015. 432 s. Dostupné na: [www.hi-edu.ru/e-books/xbook083/01/](http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook083/01/) ISBN 5-94010-023-6

ADAMKA, Pavol – ZELENIČKÁ, Elena. Štylistika ruského jazyka: teória a prax vysokoškolské učebné texty. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2005. 109 s. ISBN 80-8050-902-6

ROZENTAĽ, Ditmar E. – GOLUB, Irina B. Sekrety stilistiki: pravila chorošej reči. Moskva: Ajris. 2002. 199 s. ISBN 5-7836-0013-X

KLUŠINA, Natalia I. Učebnyj slovar stilističeskych terminov. Moskva: MGU. 2010. 30 s.

Dostupné na:

<http://www.journ.msu.ru/upload/iblock/7d8/7d873a8e0a2b91b3ae1171fa82237413.pdf>

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra a dostupná v MS TEAMS.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Ruský (B1)

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
47,92	33,33	12,5	4,17	2,08	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.03.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-316/19	<b>Názov predmetu:</b> Ukrajinský jazyk 1
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> V zápočtovom týždni zjednodušený štandardizovaný test na úrovni A1 Spoločného európskeho referenčného rámca (50 bodov), ktorého úspešné zvládnutie je podmienkou absolvovania kurzu. Priebežne sa hodnotí práca na hodinách a plnenie zadaní (50 bodov). Študent musí vo všetkých častiach dosiahnuť aspoň 60-percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti ovládajú ukrajinský jazyka na úrovni, ktorá zodpovedá približne úrovni A1 Spoločného európskeho referenčného rámca.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zvuk. Písmeno. Abeceda.</li><li>2. Kto je to? Čo je to?</li><li>3. Kto som ja? Kto sme my?</li><li>4. Som študent. My sme študenti.</li><li>5. Aký som? Aký je on? Akí sme my?</li><li>6. Aký je dnes deň? Aký je dnes mesiac?</li><li>7. Čo práve robím? Čo robíme?</li><li>8. Čo čítam? Čítam knihu!</li><li>9. Mám rád čítanie!</li><li>10. Robíme cvičenia!</li><li>11. Čítame zaujímavú knihu!</li><li>12. Relaxujem!</li><li>13. Kniha je na stole</li><li>14. Na mojom stole...</li><li>15. Ležať, sedieť, stáť, chodiť atď.</li><li>16. Koľko je hodín?</li></ol>	



17. Pišem perom, rozprávam sa s priateľom...
18. Slová, frázy, dialógy...
19. Kde? Kam? Odkiaľ?
20. Presúvame sa...
21. Robili sme... Robili sme! A urobíme to znova!!!
22. Život je o pohybe!
23. Máme radi darčeky!
24. Gratulujeme... Želáme si...
25. Učíme sa a opakujeme.

**Odporúčaná literatúra:**

1. ČIŽMÁROVÁ, Mária. Ukrajinský jazyk pre Slovákov. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2011. ISBN 978-80-555-0383-7.
2. ЛУЦЕНКО, Валентина. Українська мова для іноземних студентів. Дніпро: НГУ, 2017. ISBN 978-966-350-603-6. Dostupné na: <http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.
3. ЖАНГАЗИНОВА, Руслана, КУСЯК, Світлана. Українська мова для іноземців. Львів: Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, 2019. Dostupné na: [https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf\\_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayi\\_nska\\_mova\\_dlya\\_inozemtsiv\\_morfologiya\\_dlya\\_samostiynoyi\\_roboty\\_studentiv\\_pidgotovchogo\\_viddilennya\\_riven\\_A1.pdf](https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayi_nska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddilennya_riven_A1.pdf).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Vira Berkovets, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-317/19	<b>Názov predmetu:</b> Ukrajinský jazyk 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> cvičenie <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> V zápočtovom týždni zjednodušený štandardizovaný test na úrovni A2 Spoločného európskeho referenčného rámca (50 bodov), ktorého úspešné zvládnutie je podmienkou absolvovania kurzu. Priebežne sa hodnotí práca na hodinách a plnenie zadaní (50 bodov). Študent musí vo všetkých častiach dosiahnuť aspoň 60-percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študenti po úspešnom absolvovaní kurzu ovládajú ukrajinský jazyk na úrovni, ktorá zodpovedá približne úrovni A2 Spoločného európskeho referenčného rámca.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Привіт, друже! (Ahoj, kamarát!) (2 semináre). 2. Наші будні (Náš bežný deň) (2 semináre). 3. Що нового у світі? (Čo je nové vo svete?) (2 semináre). 4. Чарівний світ кіно (Čarovný svet filmu) (2 semináre). 5. Життя любить героїв (Život má rád hrdinov) (2 semináre). 6. Про "це"... (O „tom“) (2 semináre). 7. Лабіринти бюрократії (Labyrint byrokracie) (2 semináre). 8. Краса і сила (Krása a sila) (2 semináre). 9. Світ навколо нас (Svet okolo nás) (2 semináre). 10. Скарби нації (Poklady národa) (2 semináre). 11. Україна моїми очима (Ukrajina mojimi očami) (2 semináre). 12. Словаччина і Україна (Slovensko a Ukrajina) (2 semináre). 13. Вчимося і повторюємо (Učíme sa a opakujeme).	
<b>Odporúčaná literatúra:</b>	

<p>1. ČIŽMÁROVÁ, Mária. Ukrajinský jazyk pre Slovákov. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2011. ISBN 978-80-555-0383-7.</p> <p>2. ЛУЦЕНКО, Валентина. Українська мова для іноземних студентів. Дніпро: НГУ, 2017. ISBN 978-966-350-603-6. Dostupné na: <a href="http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf?sequence=1&amp;isAllowed=y">http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf?sequence=1&amp;isAllowed=y</a>.</p> <p>3. ЖАНГАЗИНОВА, Руслана, КУСЯК, Світлана. Українська мова для іноземців. Львів : Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, 2019. Dostupné na: <a href="https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayinska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddila">https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayinska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddila</a>. Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.</p>					
<p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> Ukrajinský jazyk (A1)</p>					
<p><b>Poznámky:</b></p>					
<p><b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 9</p>					
A	B	C	D	E	FX
44,44	0,0	22,22	22,22	11,11	0,0
<p><b>Vyučujúci:</b> doc. Vira Berkovets, PhD., prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.</p>					
<p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 24.06.2022</p>					
<p><b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.</p>					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-330/16	<b>Názov predmetu:</b> Ukrajinský jazyk 3
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> V priebehu semestra písomné a ústne preskúšanie po každej uzavretej téme. Previerky, ktoré študent absolvuje počas semestra, sa započítajú do celkového absolvovania predmetu 100 percentami. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-79: B 78-68: C 67-57: D 56-46: E 45-0: FX Povolené sú maximálne 2 odôvodnené absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent ovláda ukrajinský jazyk na úrovni A2-B1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti. Má zodpovedajúce teoretické a praktické zručnosti v oblasti morfológie a skladby ukrajinskej vety, rozšíril si slovnú zásobu v preberaných tematických oblastiach.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Počúvanie s porozumením adaptovaných textov. 2. Písanie jednoduchých súvislých textov na zadané témy. 3. Konverzácie na témy, ktoré sa týkajú osobného každodenného života (napríklad koníčky, práca, cestovanie). 4. Gramatické cvičenia zamerané na štruktúru ukrajinskej vety a morfológické javy. 5. Budovanie a rozvíjanie slovnej zásoby na rôzne témy. 6. Diskusie v ukrajinčine k aktuálnym témam. 7. Práca s textami z tlače.	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> 1. ČIŽMÁROVÁ, Mária. Ukrajinský jazyk pre Slovákov. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2011. ISBN 978-80-555-0383-7. 2. ЛУЦЕНКО, Валентина. Українська мова для іноземних студентів. Дніпро: НГУ, 2017. ISBN 978-966-350-603-6. Dostupné na: <a href="http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf">http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf</a>	

sequence=1&isAllowed=y.

3. ЖАНГАЗИНОВА, Руслана, КУСЯК, Світлана. Українська мова для іноземців. Львів : Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, 2019. Dostupné na: [https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf\\_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayinska\\_mova\\_dlya\\_inozemtsiv\\_morfologiya\\_dlya\\_samostiynoyi\\_roboty\\_studentiv\\_pidgotovchogo\\_viddilenja](https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayinska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddilenja)

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Український (A1)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Vira Berkovets, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 30.08.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-331/16	<b>Názov predmetu:</b> Ukrajinský jazyk 4
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> V priebehu semestra písomné a ústne preskúšanie po každej uzavretej téme. Previerky, ktoré študent absolvuje počas semestra, sa započítajú do celkového absolvovania predmetu 100 percentami. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-79: B 78-68: C 67-57: D 56-46: E 45-0: FX Povolené sú maximálne 2 odôvodnené absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si prehĺbil znalosti ukrajinského jazyka na úrovni B1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti. Má zodpovedajúce teoretické a praktické zručnosti v oblasti morfológie a skladby ukrajinskej vety, rozšíril si slovnú zásobu v preberaných tematických oblastiach.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>Počúvanie s porozumením adaptovaných textov.</li><li>Písanie jednoduchších súvislých textov na zadané témy.</li><li>Aktívna účasť na diskusii v ukrajinčine k aktuálnym témam.</li><li>Gramatické cvičenia zamerané na štruktúru ukrajinskej vety a morfológické javy.</li><li>Budovanie a rozvíjanie slovnej zásoby na rôzne témy.</li><li>Práca s textami z tlače.</li><li>Práca s textom - čítanie jednoduchších beletristických žánrov.</li></ol>	
<b>Odporúčaná literatúra:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>ČIŽMÁROVÁ, Mária. Ukrajinský jazyk pre Slovákov. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2011. ISBN 978-80-555-0383-7.</li><li>ЛУЦЕНКО, Валентина. Українська мова для іноземних студентів. Дніпро: НГУ, 2017. ISBN 978-966-350-603-6. Dostupné na: <a href="http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf?sequence=1&amp;isAllowed=y">http://ir.nmu.org.ua/bitstream/handle/123456789/150943/навчальний%20посібник%20I%20УМ.pdf?sequence=1&amp;isAllowed=y</a>.</li></ol>	

<p>3. ЖАНГАЗИНОВА, Руслана, КУСЯК, Світлана. Українська мова для іноземців. Львів : Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, 2019. Dostupné na: <a href="https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayinska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddila">https://new.meduniv.lviv.ua/uploads/repository/kaf/kaf_ukrlang/09.Підготовче%20відділення/urayinska_mova_dlya_inozemtsiv_morfologiya_dlya_samostiynoyi_roboty_studentiv_pidgotovchogo_viddila</a>  Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.</p>					
<p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> ukrajinský (A1-A2)</p>					
<p><b>Poznámky:</b></p>					
<p><b>Hodnotenie predmetov</b> Celkový počet hodnotených študentov: 0</p>					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<p><b>Vyučujúci:</b> doc. Vira Berkovets, PhD.</p>					
<p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 30.08.2022</p>					
<p><b>Schválil:</b> doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.</p>					

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-016/22	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do tlmočenia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 5.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-016/00	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe priemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnicke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní predmetu študent vie, z čoho pozostáva práca tlmočníka, z čoho sa skladá tlmočnickea činnosť a aké sú predpoklady pre výkon povolania tlmočníka. Študent disponuje praktickými zručnosťami v oblasti rétoriky a dvojazyčnej komunikácie.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tlmočenie ako zručnosť.</li><li>2. Druhy tlmočenia: simultánne a konzekutívne, šušotáž, tlmočenie z listu a i., rozdiely medzi jednotlivými druhmi tlmočenia.</li><li>3. Žánre tlmočenia a ich základné črty: konferenčné, súdne, komunitné, tlmočenie do posunkovej reči a i.</li><li>4. Pamäť tlmočníka: praktické cvičenia na rozvoj krátkodobej a dlhodobej pamäti pre účely tlmočenia</li><li>5. Vzťah tlmočenia a rétoriky. Cvičenia na rozvoj rétorických zručností.</li><li>6. Tlmočnicke zápisy ako individuálny spôsob uloženia informácií do externej pamäte.</li><li>7. Tlmočnicke stratégie: praktické cvičenia na oboznámenie sa s rôznymi stratégiami, najmä s jazykovými transformáciami.</li></ol>	



8. Praxeológia a etika tlmočenia.
9. Zvládanie stresu pri tlmočení.
10. Rozhovor s pozvaným tlmočníkom z praxe.

**Odporúčaná literatúra:**

ŠTEFČÍK Jozef. Úspešný štart do praxe prekladateľov, tlmočníkov a freelancerov pre všetkých, ktorí chcú pracovať na voľnej nohe, ale nevedia, kde a ako začať, Brno: Translogia, 2019. ISBN 978-80-973351-0-6.

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2.

MŮGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský jazyk (min. úroveň B1), slovenský jazyk

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 159

A	B	C	D	E	FX
44,65	28,3	18,24	3,77	2,52	2,52

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-018/22	<b>Názov predmetu:</b> Základný kurz konzekutívneho tlmočenia
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRJL/A-bpRU-018/00	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Výsledné hodnotenie sa uskutočňuje na základe priemerovania výsledkov celosemestrálnej práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa počas semestra hodnotia: aktívna účasť na hodinách, príprava prejavov a jednotlivé tlmočnicke prejavy. Priebežne získa za tieto položky študent 4 známky, na základe ktorých sa mu uzavrie hodnotenie na konci semestra. Presné termíny priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Povolené sú dve absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má praktické základy konzekutívneho tlmočenia v jazykovej kombinácii ruština – slovenčina obomi smermi s použitím základných tlmočnických techník a ovláda základy tlmočnickej notácie a jej praktického využitia. Po absolvovaní kurzu si vie urobiť základnú terminografickú a faktografickú prípravu na tlmočenie. Je schopný pretlmočiť do/z ruštiny menej náročný text s minimom faktografických informácií v rozsahu 2 minúty. Študent si rozšíril aktívnu a pasívnu slovnú zásobu v rámci vybraných tematických okruhov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Profesionálna etika tlmočníka</li><li>2. Klasifikácia textov podľa účelu, tematického zamerania a štýlu</li><li>3. Nácvik mnemotechnických zručností</li><li>4. Nácvik tlmočnickeho zápisu</li><li>5. Postupy pri samostatnej príprave prejavov v slovenčine a ruštine, tvorba glosárov</li><li>6. Nácvik používania jazykových transformácií pri konzekutívnom tlmočení</li><li>7. Konzekutívne tlmočenie textov postupne stúpajúcej jazykovej náročnosti z vybraných tematických okruhov</li><li>8. Postupy pri sebareflexie tlmočnickeho prejavu</li></ol>	

## 9. Komunitné tlmočenie

### **Odporúčaná literatúra:**

LORKOVÁ, Zuzana, KNAPCOVÁ, Veronika. Základný kurz konzekutívneho tlmočenia. Bratislava: STIMUL, 2012. ISBN 978-80-8127-064-2.

MACHOVÁ, Lýdia. Základné zásady tlmočnickej notácie. In: Prekladateľské listy 2. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. s. 82 – 93. ISBN 978-80-223-3378-8

MACHOVÁ, Lýdia. Stručný prehľad techník tlmočnickej notácie. In: Prekladateľské listy 3. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. s. 90 – 105. ISBN 978-80-223-3584-3

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: STIMUL, 2004. ISBN 80-88982-81-2.

VERTANOVA, Silvia a kol. Tlmočník ako rečník. Učebnica pre študentov tlmočníctva. Bratislava, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Dočasné učebné texty a aktuálne materiály z médií sú dostupné v príslušnej skupine MS TEAMS.

### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

ruský jazyk (min. úroveň B1), slovenský jazyk

### **Poznámky:**

### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 136

A	B	C	D	E	FX
38,24	36,03	18,38	5,15	0,74	1,47

**Vyučujúci:** Mgr. Jelena Ondrejkočová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2022/2023	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-341/22	<b>Názov predmetu:</b> Základy politického systému Ruskej federácie
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4., 6.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KRVŠ/A-boRV-341/16	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Priebežné hodnotenie: a) aktívna účasť na hodine, zapájanie sa do diskusií (30 bodov), práca v rozsahu 8000 znakov (návrh tém bude zverejnený na platforme MS Teams na začiatku semestra), ktorá predpokladá štúdium sekundárnych zdrojov a syntetizáciu nadobudnutých poznatkov, alebo b) prezentácia cudzojazyčnej prečítanej publikácie k problematike politického systému Ruskej federácie (výber publikácie schvaľuje vyučujúci). Povinné súčasti prezentácie sú: téma a výskumné otázky autora, kľúčové myšlienky textu a logické vzťahy medzi nimi (môže byť spracované aj vo forme mentálnej mapy), spôsob argumentácie, závery autora (70 bodov). Študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej. V priebehu semestra sú povolené max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu študenti majú študenti základný prehľad o vývoji politického systému Ruska od rozpadu Sovietskeho zväzu v roku 1991 s dôrazom na obdobie vlády Vladimira Putina. Študenti majú základné poznatky o problematike určenia typu politického režimu, o vzťahoch medzi mocenskými centrami, o federálnej štruktúre Ruska, o volebnom a straníckom systéme krajiny, o vývoji v oblasti médií, v oblasti ľudských a občianskych práv, o problematike hodnotového zakotvenia spoločnosti, o vplyve terorizmu na vývoj politického systému a o vývoji zahraničnej politiky RF. Študenti vedia aktívne čítať menej náročný vedecký text v cudzom jazyku a reprodukovať jeho hlavné myšlienky.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Vývoj v ére prezidenta Michaila Gorbačova a prezidenta Borisa Jel'cina. 2. Rozdelenie moci. 3. Federatívna štruktúra. 4. Volebný a stranícky systém.	

5. Oligarchovia a štát.
6. Silové štruktúry a štát.
7. Masmédiá a vplyv štátu.
8. Vývoj občianskej spoločnosti.
9. Vývoj hlavných náboženstiev a problematika rastu nacionalizmu.
10. Terorizmus a jeho vplyv na spoločnosť.
11. Zahraničná politika Ruska I.
12. Zahraničná politika Ruska II.

**Odporúčaná literatúra:**

ZUBOV, Andrej. Dějiny Ruska 20. století (Díl II). Praha: Argo, 2015. ISBN 978-80-257-0964-1.

ZYGAR, Michail. Všetci mocní Kreml'a. Krásno nad Kysucou: Absynt, 2016. ISBN 978-80-89845-83-5.

LAQUEUR, Walter. Putin a putinismus. Rusko a perspektivy jeho soužití se Západem. Praha: Prostor, 2016, 376 s. ISBN 9788072603299.

SAKWA, Richard. Russian Politics and Society. London: Routledge: 2008, ISBN 978-0-415-41528-6.

Ďalšie zdroje budú špecifikované počas semestra vyučujúcou.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Anglický na úrovni B1.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 102

A	B	C	D	E	FX
46,08	35,29	7,84	1,96	0,0	8,82

**Vyučujúci:** Mgr. Alexandra Peťková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 23.06.2022

**Schválil:** doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.